

中国驻印尼使馆与印尼伊斯兰教士联合会共同举办

斋月慈善捐助活动 周侃临时代办出席

【本报讯】据来自中国驻印尼使馆消息：2024年4月1日，中国驻印尼使馆与印尼第一大穆斯林群众组织伊斯兰教士联合会（伊联）在伊联总部共同举办斋月慈善捐助活动。使馆临时代办周侃公使、伊联慈善机构秘书长穆萨法出席并致辞。



周侃临时代办



穆萨法秘书长



斋月慈善捐助活动现场合影

周侃临时代办向印尼穆斯林致以斋月问候，表示2023年中印尼全面战略合作伙伴关系取得丰硕成果。应习近平主席邀请，佐科总统年内两度访华，两国元首就建设中印尼命运共同体“实景图”达成新的重要共识。两国贸易额再创新高，雅万高

铁成功开通运营，中印尼人员往来全面恢复。印尼当选总统普拉博沃选择中国作为首访国家，今天正在北京进行访问。相信中印尼关系一定能继续保持高水平运行，不断取得新的重要进展。中方愿同伊联加强友好

合作，继续提供奖学金名额，共同实施新的民生项目，为印尼民众带来更多福祉。

穆萨法秘书长在致辞中感谢中国使馆向1000名生活困难群众捐赠斋月爱心包裹，表示伊联同中方长期保持友好合作关系，愿继

续在教育、卫生、环保、社会福利、人道主义援助等方面同中方加强合作。

周侃临时代办、穆萨法秘书长共同向印尼群众代表现场赠送了包括大

米、白糖、食用油、面粉等生活必需品的斋月爱心包裹。

新任驻登巴萨总领事张志昇到任



【本报讯】据来自中国驻登巴萨总领馆消息：2024年3月31日，中国驻登巴萨总领事张志昇抵达印尼巴厘省履新。总领馆有关负责人等到机场迎接。

张志昇表示，中国和印度尼西亚是传统友好邻邦。在两国元首战略

引领下，中印尼关系开启共建命运共同体的新篇章。领区巴厘、东努沙登加拉和西努沙登加拉三省同中国交往历史源远流长，各领域交流合作日益密切。作为驻登巴萨总领事，我将同总领馆全体成员一道，贯彻以人民为中心的发展思想，依法保护中国公民、中资机构的安全和正当权益，提供便捷高效的领事服务；同领区各界同仁精诚合作，服务国家高质量发展，促进中国与印尼，特别是与领区三省的友好合作与交流，为推动构建中印尼命运共同体不懈努力！

安溪福利基金会再献爱心



【本报讯】古代安溪是个人多耕地少，交通不便，经济落后的山区农业县。多数农民居民生活贫困，为了谋生和发展，从明清两代前，一批又一批的安溪人飘洋过海，移居到东南亚各国寻求生机。如今身居异乡的安溪乡亲，勤奋创业，事业有成，积累了相当的经济实力。在印尼国，有已故的李尚大乡贤在非常困难的



环境下创建的乡亲组织，以“印尼安溪福利基金会”为名，在1988年向印尼政府申请登记，在广大乡亲的关爱支持和鼓励协助下成立，基金会以关怀乡亲，谋利社会为宗旨，为印中两国做了许多实实在在有利于乡亲的善事。近年来，在廖扬宗主席和黄连顺副主席的领导下，安溪福利基金会还为了印尼福利事业做出了积极的贡献，包括举办义诊、济

贫等善举。此外，还联合其他社团参加国内外各种赈灾救济活动。在印尼华社和各地同乡中拥有良好的声誉。由于安溪族群的刻苦耐劳和勤勉努力，以及对祖辈家乡与国家经济的关心，更激励了不少的事业成就。此外，对印尼国的文化教育的发展同样也作出了极大贡献，譬如今已成功的在安溪公会成立了与

印尼基督教大学联合举办的学院，其目的在于栽树育人，造就社会栋梁，功德无量。2024年3月31日(星期日)，安溪福利基金会一如既往，每年两次为四周围贫民发放救济品，这是在继承前辈们创下的优良传统观念，为社会安宁和谐与福利作出一份贡献。愿安溪福利基金会万古长青，大业千秋！
谢来 报道

茂物客属联谊会斋戒月献爱心 向贫困同胞分发500份爱心礼包



叶辉云(左三)象征性移交礼包给村秘书伯利雅迪,陈新良(右一)、李世城((左一)见证



茂物客属联谊会理事一行象征性移交礼包给 Babakan Pasar 村秘书伯利雅迪时合影

印尼客属联谊会斋戒月献爱心，于3月31日上午在联谊会主席叶辉云、副主席陈新良、李世城及多位理事带领下，向茂物 Babakan Pasar 村贫困村民分发500份内有米、食用油、快速面的爱心礼包。叶辉云一行受到 Babakan Pasar 村村长、秘书及村民代表的欢迎。在赠送礼包仪式时，叶辉云主席代表联谊会发言称，分发礼包给贫民是关怀贫困同胞，减轻他们的负担。Babakan Pasar 村秘书伊尔岩·伯利雅迪向茂物客属联谊会理事们的善举表示感谢，他称，此刻向贫民分发礼包，让他们受惠，可谓是雪中送炭。分发爱心礼包活动井然有序，至中午时分圆满结束。刘姓华报道



叶辉云(左)派发礼包给贫民



陈新良(左一)派发礼包给贫民

杨家森教授
高雄长庚医院 整形外科
专长：超显微淋巴管静脉吻合手术

70多岁的唐女士，20多年前因乳腺癌接受手术治疗后造成左上肢淋巴水肿，近十五年来四处就医都未见好转，直到2年前辗转经由外院医师介绍，特地远从东部至高雄长庚医院淋巴水肿中心门诊咨询。在确定诊断为淋巴水肿后接受了

乳腺癌治疗后的淋巴水肿并非不可治

▲ 乳腺癌后并发淋巴水肿15年

「超显微淋巴管静脉吻合手术」。术后至今已追踪两年，其左上肢淋巴水肿、长年严重失眠的情形、及其生活质量均在术后获得明显改善。

淋巴水肿(Lymphedema)为在已发展国家中最常见于癌症治疗后的并发症，如乳腺癌或妇科癌症患者身上。在癌症手术中

罹患淋巴水肿。并在确立诊断后尽早接受超显微手术治疗以改善淋巴液回流受阻的状况，藉以避免肢体的持续肿胀及减少罹患蜂窝性组织炎的机率，而其最终目的为减缓淋巴系统的病变。

如果延迟治疗，淋巴水肿将导致肢体的持续肿胀且罹患蜂窝性组织炎的机率将大幅增加。淋巴水肿虽鲜少危及性命，但身体的不适与情绪的低落将严重影响生活质量。

超显微淋巴管静脉吻合手术「超显微淋巴管静脉吻合手术」为一种微创的绕道手术，在透过高精密度的超显微仪器协助下，将淋巴管与静脉进行吻合后另行创造出一个供淋巴液回流的途径，藉以宣泄堆积在肢体的淋巴液来减轻淋巴水肿。

而在吻合过程中需使用比头发还细的11-0 或12-0的缝线，约50μm，将是仅0.3至0.8mm的淋巴管与静脉进行吻合，其中的难度，考验的不单是显微重建医师的手术技巧，更是对其耐心的终极测试。

最后，再次提醒并叮嘱大家，早期诊断与接受手术治疗都是治疗淋巴水肿极为重要关键。让我们一起协力来将淋巴水肿的影响降至最低。

▲ 淋巴管静脉吻合手术

www.changung.hospital +886-7-7317123 ext. 6150 imc@cgmh.org.tw